



د افغانستان اسلامي جمهوریت
وزارت معادن و پترولیم

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
Ministry of Mines and Petroleum



جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

تاریخ صدور جواز 1400/03/12

نمبر ثبت جواز (۵۸۸)

1. مشخصات دارنده این جواز

اسم: متشبت انفرادی عصمت الله ولد نظر محمد، جواز تشبث: نمبر (65494)، نمبر تشخیصیه مالیه/TIN: (9009728305)
آدرس دارنده جواز: خانه نمبر 11، ناحیه اول، مرکز ارزگان-ترینکوت، ارزگان

مشخصات عمده مالکین ذینفع جواز

شماره	اسم	موقف	مقدار سهم به فیصدی
1	عصمت الله	رئیس	%100

این جواز به اساس احکام قانون معادن برای معدنکاری مقیاس کوچک صادر گردیده است.

دارنده این جواز از تمام حقوق و امتیازات که در ضمیمه (ب) ذکر گردیده مشروط بر تطبیق مکلفیت های ذکر شده ضمیمه (ج) مستفید شده میتواند.

2. خلاصه جواز

نوع مترال: سنگ تعمیراتی

موقعیت ساحه معدنی: ساحه خاگی، ولسوالی ترینکوت، ولایت ارزگان

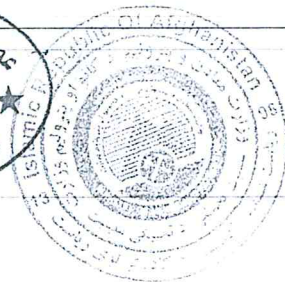
مساحت ساحه تحت جواز: (8.77 هکتار)

3. مدت جواز

این جواز برای مدت (5) سال از تاریخ (1400/03/12) الی (1405/03/12) با در نظر داشت شرایط خاص مندرج آن صادر و مدار اعتبار می باشد.

ضمیمه الف:

نقشه ساحه تحت جواز:



Handwritten notes and signatures at the bottom left of the document.

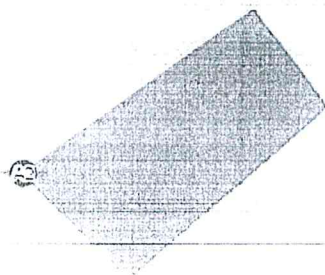
Handwritten signature at the bottom right of the document.

ضمیمه الف :

نقشه ساحه تحت جواز :

عبارت از نقشه نوپو باشد، که سرحدات تحت جواز را مشخص میسازد.

Base 8.77 Hectare late



	32	33	Area	65	56	Area	Unit
A1	32	33	28.98	65	56	58.12	"E"
A2	32	33	34.64	65	56	52.17	"E"
A3	32	33	43.53	65	57	04.84	"E"
A4	32	33	38.32	65	57	3.67	"E"

lat 32 5636 lon 65 9438 Show: All Applications & Licenses



Handwritten signature or initials.

ضمیمه ب:

حقوق اعطا شده:

دارنده این جواز دارای ... دلیل میباشد:

- 1- دارنده جواز باید فعالیت های معدنکاری (اکتشافی، بهره برداری و پروسس) را مطابق برنامه کاری که در آفر خویش ارایه نموده، انجام دهد.
- 2- دارنده جواز میتواند در زمین مشخص شده تحت کانتور، فعالیت های اکتشافی و بهره برداری را مطابق برنامه کاری که مورد تأیید وزارت قرار گرفته است اجرا نماید.
- 3- دارنده جواز میتواند در مرحله اکتشاف از ساحه مشخص شده مندرج جواز، جهت تحلیل و تجزیه لابراتواری نمونه برداری نموده و آنرا در داخل یا هم خارج کشور بعد از طی مراحل انتقال دهد.
- 4- دارنده جواز میتواند برای اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق ماده (37) قانون معادن تاسیسات زیر بنائی را اعمار و استفاده نماید.
- 5- دارنده جواز میتواند از آبهای سطحی و زیر زمینی برای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق به قانون مربوط استفاده نماید.
- 6- دارنده جواز میتواند مواد منرالی تولید شده و یا هم مواد بیکاره را در ساحه تحت جواز با در نظر داشت شرایط خاص ذخیره و انبار نماید.
- 7- دارنده جواز میتواند مواد منرالی مندرج جواز را طی دوره بهره برداری مطابق شرایط قانون معادن و مقرره مربوطه استخراج، پروسس و به فروش برساند.

ضمیمه ج:

مکلفیت ها و شرایط الزامی:

- 1- دارنده جواز مکلف است، تغییرات مبنی بر تغییر در کنترل جواز و یا هم انتقال یا منفعت جواز، مطابق ماده (30 و 31) قانون معادن، اقدام نماید.
- 2- دارنده جواز مکلف به اجرای تمامی تعهدات مطابق برنامه کاری خویش میباشد، مگر اینکه معافیت موقتی را در مورد، مطابق به احکام قانون و یا هم مقرره مربوط بدست آورده باشد.
- 3- دارنده جواز باید گزارش فعالیت های خویش را در مطابقت با احکام قانون و مقرره مربوط به بخش مربوطه وزارت ارایه نماید.
- 4- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش را در خلال (30) روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تأیید اداره محیط زیست به وزارت ارایه نماید.
- 5- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های اکتشافی را در خلال مدت بیست (20) روز، بعد از ختم دوره مشخص شده بدون در نظر داشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر به وزارت ارایه نماید.
- 6- دارنده جواز مکلف است، طی دوره بهره برداری، گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده را در خلال مدت (15) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظر داشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به بخش مربوط وزارت ارایه نماید.



Handwritten signature or initials.

- 7- دارنده جواز می‌تواند از تجهیزات و زیربنا های استفاده کند که قیمت مجموعی آن بالاتر از حد تعیین شده در مقرر معدنکاری مشخص شده است.
- 8- دارنده جواز باید قبل از شروع فعالیت های معدنکاری اجازه نامه محیط زیست را از اداره مربوطه اخذ و فعالیت های خویش را در این زمینه به آن انجام دهد.
- 9- دارنده جواز باید تمامی مکلفات های مندرج پلان مدیریت محیط زیستی را تطبیق و شرایط را که مطابق آن پلان منظور گردیده، رعایت نماید.

10- اعمار تاسیسات:

دارنده جواز باید قبل از اعمار هر نوع تاسیسات زیر بنائی در ساحه تحت جواز، اجازه نامه اعمار آن را مطابق احکام قانون و مقرر معدنکاری اخذ نماید.

11- پروسس:

دارنده جواز مکلف به پروسس مواد معدنی بداخل کشور مطابق احکام قانون و مقرر مربوط میباشد.

12- دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن، مقرر مربوط و شرایط پیشنهادی خویش مبنی بر فعالیت های معدنکاری در ساحه تحت جواز خویش میباشد.

13- امنیت:

تأمین امنیت ساحه معدن، تجهیزات و تاسیسات مربوط از مکلفیت های دارنده جواز میباشد.

14- حق الاجاره سطح زمین:

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار ساحه تحت جواز، حق الاجاره تعیین شده را مطابق احکام مقرر معدنکاری به حساب مربوط وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نماید.

15- رویالتی (حق الامتیاز):

- رویالتی مواد منرالی مندرج جواز طبق مقرر معدنکاری از قرار فی متر مکعب مبلغ (30) سی افغانی تعیین شده است.

- دارنده جواز مکلف به پرداخت رویالتی مواد منرالی مندرج جواز، مطابق احکام قانون و مقرر معدنکاری در زمان معینه آن میباشد.

16- در صورت صدمه بر محیط زیست بعد از شناسائی و تثبیت خساره، دارنده جواز مکلف به پرداخت خساره وارده آن میباشد.

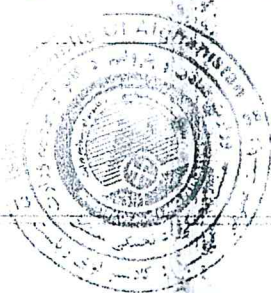
17- دارنده جواز مکلف به بسته نمودن و احیای مجدد ساحه که در اثر فعالیت های معدنکاری متأثر گردیده، میباشد.

18- جانبین (وزارت و دارنده جواز) مطابق احکام قانون معادن، مقرر معدنکاری و سایر اسناد تقنینی دارای صلاحیت و مسئولیت های مشخص شده میباشد.

19- هرگاه مواد مندرج این جواز در مغایرت و یا هم تناقص با قانون معادن و یا هم مقرر مربوط واقع گردد، به احکام اسناد یاد شده ارجعیت داده میشود.

20- بر علاوه موارد فوق، دارنده جواز با در نظر داشت شرایط پیشنهادی خویش مکلف به رعایت تمامی مکلفیت های مندرج پلان (برنامه معدنکاری به مقیاس کوچک) خویش میباشد.

21- ریاست معادن اولایت مربوطه مکلف است در همکاری با ریاست عمومی تفتیش معادن از تطبیق احکام قانون، مقرر معدنکاری و مکلفیت های مندرج پلان کاری شرکت نظارت نموده و از تطبیق آن اطمینان حاصل نمایند.



Handwritten signature in black ink, appearing to be 'H.E.' followed by a stylized signature.

22- جهت تشویق سرمایه گذاری متشبین کوچک، طبق ماده 54 قانون معادن وزارت معادن و پترولیوم مصمم است تا تضمین محیط زیستی الزامی نباشد لیکن دارنده جواز مکلف است تا معیارات محیط زیستی را مراعات نموده و در صورت تخلف طبق اسناد بنیادی مربوطه جریمه میگردد.

این جواز، طی (5) صفحه ترتیب و بعد از مهر و تایید رسمی طرفین منعیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تایید شرکت

تایید وزارت معادن و پترولیوم



Handwritten signature/initials.